

prix Strega Europeo 2019



L'auteur et le traducteur en italien de Frère d'âme ont été récompensés le 12 mai 2019 par le célèbre prix littéraire italien, dans la section européenne.

Frère d'âme de David Diop, traduit en italien sous le titre Fratelli d'anima par Giovanni Bogliolo et publié par Neri Pozza, remporte la 6e édition du prix Strega Europeo. Il a été élu par 11 voix sur 22, par un jury d'écrivains lauréats ou finalistes du célèbre Strega. La proclamation a eu lieu le 12 mai au Cercle des lecteurs de Turin alors que le Salon international du livre de Turin fermait ses portes.

Le prix Strega Europeo, petit frère du Strega (l'équivalent du Goncourt français), a été créé en 2014 à l'occasion de la présidence italienne du Conseil de l'Europe et distingue "un roman européen récemment traduit en italien, de diverses zones linguistiques et culturelles qui ont gagné un prix national important dans leur pays". Il est organisé par la Fondazione Maria e Goffredo Bellonci, la Fondazione Strega Alberti Benevento, la Casa delle letterature de Rome, avec l'aide de BPER Banca. Il est doté de 3 000 euros pour l'auteur et de 3 000 euros pour le traducteur.

Couronné de succès

Deuxième roman de David Diop après 1889, l'attraction universelle (L'Harmattan, 2012), Frère d'âme met en scène Alfa Ndiaye et Mademba Diop, tiraillés sénégalais et amis d'enfance, dans la tourmente de la Grande Guerre. Mademba meurt sur le champ de bataille sous les yeux d'Alfa qui en perd la raison.

David Diop succède à l'Espagnol Fernando Aramburu, lauréat en 2018 avec Patria paru chez Guanda et traduit en italien par Bruno Arpaia (publié en France chez Actes Sud en 2018).

Fratelli d'anima est arrivé devant Come cade la luce de l'Irlandaise Catherine Dunne (Guanda, Irish en Award 2008) ; La capitale de l'Allemand Robert Menasse (Sellerio, Deutscher Buchpreis 2017, paru en janvier chez Verdier) ; La Superba, du Hollandais Ilja Leonard Pfeijffer (Nutrimenti, Libris Literatuur Prijs 2014) ; Fuori di sé, de l'Allemande Sasha Marianna Salzmann (Marsilio, Literaturpreis der Jürgen Ponto-Stiftung 2017, paru en janvier chez Grasset sous le titre Hors de soi).

Frère d'âme, publié en août 2018 au Seuil pour la rentrée littéraire, poursuit ainsi sa brillante carrière. Il a remporté le Goncourt des lycéens l'année de sa parution et huit autres prix parmi lesquels le prix Patrimoines 2018, le Globe de cristal du meilleur roman 2019, le prix des lecteurs lycéens Escalade du livre 2019, le prix Kourouma 2019, le choix Goncourt de l'Orient 2018 et le choix Goncourt de la Chine 2018. Il est en cours de traduction dans onze autres pays.

<https://www.livreshebdo.fr/article/david-diop-remporte-le-prix-strega-europeo-2019> | 📖